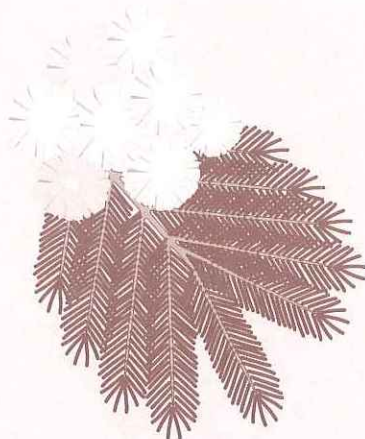


A. CRISCENTI - V. LUMIA - D. ALTESE

# CUNTRASTU

POEMETTO IN OTTAVE SICILIANE  
SULLA DONNA



A.L.A.S. JO' - BUSETO PALIZZOLO  
1999

A. CRISCENTI - V. LUMIA - D. ALTESE

# CUNTRASTU

*POEMETTO IN OTTAVE SICILIANE  
SULLA DONNA*

A.L.A.S. JO' - Buseto Palizzolo  
1999

## PRESENTAZIONE

Alberto Criscenti

Presidente dell'Associazione di Lettere, Arti e Sport JO'  
di Busetto Palizzolo

*In occasione della "Giornata della Donna", che la Consulta Comunale Femminile di Busetto Palizzolo ha la consuetudine di festeggiare annualmente, l'Associazione di Lettere, Arti e Sport JO' ha ritenuto opportuno pubblicare questo piccolo poemetto in ottave siciliane dal titolo «Cuntrastu», che vede il sottoscritto – nelle vesti di un convinto femminista – duettare con il poeta Vito Lumia nei panni di un accesissimo misogino, (soltanto una finzione, comunque, non corrispondente affatto alla realtà), duetto nel quale si inserisce anche il poeta Dino Altese che, a sua volta, cerca di mediare la contesa poetica sorta tra noi due.*

*Questo poemetto – come molti certamente ricorderanno – è stato recitato l'otto marzo scorso in occasione della Festa della donna; viene riproposto per la seconda volta con la presenza del Lumia che, nella passata edizione, era stato impossibilitato a partecipare personalmente.*

*In conclusione, ecco alcuni brevi cenni biografici sugli autori del poemetto. Vito Lumia, mazarese cinquantanovenne, residente a Trapani ormai da parecchi anni, ha pubblicato due raccolte di poesie in lingua siciliana: «Siminannu pinseri» nel 1994, "Sciuri di sciara" nel 1997. Dino Altese, nato a Trapani da genitori busetani, risiede in C/da San Cusumano - Erice. È componente dell'Associazione JO' ed ha in programma di dare alle stampe – probabilmente entro il '99 – la sua prima raccolta di poesie nel nostro dialetto. Il*

*sottoscritto – infine – busetano quarantacinquenne, presidente dell'Associazione che ha promosso questa iniziativa, ha pubblicato due raccolte di poesie in lingua italiana: la prima, nel 1980, dal titolo «Io»; la seconda, nel 1998, dal titolo «Frammenti».*

# I

## CRISCENTI

L'ottu di marzu d"u novantanovi  
curri la festa di la donna amata,  
perciò, amicu meu, siddu l'approvi,  
vulissi organizzari na sirata  
cu canti, cu soni e cosi novi,  
na cosa chi ristassi 'mmurtalata,  
un picculu cuntrastu a taci maci  
chi comu sai ad ogni donna piaci!

## LUMIA

Zittuti, amicu miu, megghiu chi taci,  
ma zoccu mi proponi, scimunitu,  
stavota ti sbagghiasti, mi dispiaci,  
ma nun accettu stu to beddu 'nviu.  
Fa' senza di mia, lassami 'n paci,  
contru la donna sugnu 'nvipiritu,  
pirchè mi fici 'n-jornu tantu tortu  
chi è sulu un casu si nun sugnu mortu.

## ALTESE

Capisciu chi lu munnu gira stortu,  
però li sciarri e liti nun l'ammettu;  
a prima vista Bertu 'unn'avi tortu  
e lu discursu to è puru nettu.  
C'è lu culuri forti e chiddu smortu  
ed ogni facci bedda avi difettu,  
dugnu perciò, a scantu chi v'appagnu,  
un corpu 'a vutti e nautru ô timpagnu!

## II

### CRISCENTI

Quannu si pigghia a l'orvu pi cumpagnu,  
nun passa un jornu chi unu 'un si dispera:  
pi tia dugnu lu cori e 'un mi sparagnu  
e tu mi spunti di ssa cantunera!  
Poi diri soccu voi, ma nun m'appagnu,  
li fimmini, pi mia, su' na ciurera!  
A ssu discursu to ci fazzu suppa:  
la donna comu mai t'acchiana 'n gruppa!

### LUMIA

Murvusu e 'gnurantuni, assuppa, assuppa,  
ora mi stai stunannu veramenti!  
Ju ti vulissi sciogghiri ssi ruppa  
e tu mi tratti peggju d'un pizzenti!  
La fimmina è na «bambola» di stuppa  
senz'arma, senza cori e senza menti...  
Quali ciurera? La donna è tutti spini  
e all'omu suca 'u sangu di li vini!

### ALTESE

Jò mi dumannu senza nuddu fini:  
pirchè, essennu amici, vi ciunnati?  
Nun vali 'a pena fari 'i spataccini,  
stringitivi a lu pettu e v'abbrazzati!  
Li donni sunnu sangu di li vini,  
ma tanti voti fannu vastasati:  
perciò nun vi sciarrati pi sti cosi,  
nta ssa ciurera ci su' spini e rosi!

### III

#### CRISCENTI

Curpitu certu fusti di «trombosi»  
pi fari sti discursi senza sennu;  
l'omu e la donna sunnu na «simbiosi»  
chi di stu beddu munnu su' lu pernu.  
Perciò st'attentu 'i peri unni li posi,  
nun diri cchiù cazzati chi m'affennu.  
Faccilli a quarchi babbu sti discursi:  
senza la donna 'u munnu comu fussi?

#### LUMIA

Parri comu lu re di li Vatussi  
e nun t'adduni quantu si 'n erruri,  
lu munnu senza donni megghiu fussi  
pirchè privu di sciarri e di 'mpusturi;  
nun si sazzia mai di spassi e lussi  
tantu ca fa sdignari lu Signuri...  
Ju di la donna scordu ogni difettu,  
ma sulu p'un mumentu...nta lu lettu!

#### ALTESE

Quannu ca dui si mettinu a vrazzettu  
e chi pi nenti trasinu 'n cuntrastu,  
senza taliari dunni c'è difettu,  
pigghiu lu cori e ci lu dugnu 'n pastu;  
e si pi casu manca lu rispettu,  
votu sunata e canciu puru tastu.  
Però s'aricchia 'un senti o è stunata,  
inutili chi canciu la sunata.



## IV

### CRISCENTI

Amicu meu, si propriu fora strata,  
t"u vogghiu diri chiaru e risolutu:  
la donna, Cristu, mai l'â rinnigata  
e 'un c'è mumentu ch"un ci duna aiutu.  
Finiscila, perciò, cu sta babbata:  
nun grapiri la vacca, statti mutu!  
chi chiddi comu a tia, mettu scummissa,  
pigghiati su' d" a fimmina pi fissa!

### LUMIA

Si Diu nun ti fulmina e subbissa  
lu fazzu ju, testa di muntisi!  
Fa' cuntutu ca pirdisti ssa scummissa:  
nun mi stunari cchiù li cabbasisi!  
Lassami 'n paci, fammi la prumissa  
ca nun mi 'nsisti cchiù cu ssi pritisi.  
Pòviru merlu, zoccu vai pinsannu:  
Nun sai chi donna veni a diri dannu?

### ALTESE

Jò preu lu Signuri e ci addumannu  
na grazia veramenti signalata:  
vurrissi chi tu, Bertu, caminannu,  
'ncagghiassi nta na fimmina guastata.  
Pi tia vurrissi, mentri, senza 'ngannu,  
ca ti granfiassi chidda 'nzucarata.  
Accussi, si 'ncagghiati tutti dui,  
vi cunvinciti e 'un litigati cchiui!



## V

### CRISCENTI

Donna vol diri dannu sai pi cui?  
Pi genti comu a tia, testa di «giaca!»  
La donna, siddu po, ti scanza e sfui  
e quantu è veru Diu mancu ti caca!  
Ormai ssa tara nun t" a scoddi cchiui,  
p" a donna si un nuzzenti nta la naca.  
Donna, granni miraculu di Diu:  
cu' nun l' apprezza a lampu lu schifiu!

### LUMIA

Ju m' addumannu cu' t' arriddu sciu  
d' accussì rozzu, misiru e pizzenti?  
Li donni di Busetu, amicu miu,  
lu sannu tutti ca nun cunti nenti.  
A nuddu sturdi cu ssu to babbuu,  
sti me' palori tenitilli a menti:  
Vucca maistra e ciriveddu bonu,  
nun cerca santi p' assittari 'n tronuu!

### ALTESE

Jò stu discursu lu purtassi a l' ONU  
comu 'n-problema grossu e mpidugghiatu!  
Ma lu capiti c' un sunati a tonu  
e chi nisciti fora siminatu?  
Parlati di la donna, s' un vi stonu  
e lu me cori letu pigghia ciatu!  
Mettiri frenu è lu me distinu  
quannu chi l' acqua pigghia lu pinninu!

## VI

### CRISCENTI

Viri ch'è giustu soccu dici Dinu,  
circamu di canciari la virsana!  
Jo' ti 'nvitai pi fari lu fistinu  
e tu mi fai stu scusciu di campana?  
Picchè t'a stari 'n casa sularinu?  
Veni cu niatri, nesci di ssa tana!  
Capisciu chi tu 'n-jochi cu la gonna,  
ma...l'arsu chi ni fai senza la donna?

### LUMIA

Ju nun vurrissi offenniri a me nonna,  
ma essennu donna nun si po scanzari,  
ju a mala pena scanzu la Maronna  
pirchè cu santi nun si po babbiari.  
Tu voi ca jucamu cu la donna?  
Jucamu, ca ti vogghiu accuntitari:  
cala la donna e ju ti lu prumettu  
lu carricu lu pigghiu e ci lu mettu!

### ALTESE

Comu finiu? Tanticchia di rispettu,  
lu carricu semmai lu mettu ju,  
ma vi lu dicu cu lu «do» di pettu:  
nun disprizzati lu cunsigghiu miu!  
La donna nun è priva di difettu,  
però l'amuri ni lu detti Diu.  
Scinniti ognunu di ssa posizioni  
e discutiti cu cchiù cunvinzioni.

## VII

### CRISCENTI

La rabbia, Vitu, nun mi fa 'mpressioni,  
jò ti canusciu, caru amicu meu,  
li cosi li vulissi a precisioni  
e a tanti cosi tu ci viri neu.  
Tallà li lati boni, 'i bon'azioni,  
sugnu cristianu e tu nun pari ebreu.  
Aju 'mpressioni chi facemu affruntu  
chi Dinu parla e nun ci damu cuntù!

### LUMIA

E' propriu veru, giustu pi l'appuntu,  
ma tu, Dinu, si comu lu sinzali  
chi metti, scippa e tira e trova spuntu  
pi futtisi 'a pagnotta a la finali!  
Tu nun poi raggiunari a tornacuntu,  
lu discursu è chiaru tali e quali.  
Parla cchiù chiaru e nun fari lu mastru,  
si, cu li donni, contru o finucchiastru?

### ALTESE

Criu chi sbattisti 'a testa nta un pilastru  
e ch'arristasti mezzu sturdutizzu,  
chi ti ciunnau un arvulu d'alastru  
pi fari stu discursu e stari mpizzu?  
Facennu lu sinzali a nuddu 'ncastru,  
jò fazzu beni e un jincu lu cannizzu.  
Lu finucchiastru crisci strata strata  
e fa gran fetu 'st'erva scillirata!

## VIII

### CRISCENTI

Sta festa, amici, 'un vogghiu ruvinata,  
ci voli amurusanza e anticchia 'mpegnu;  
circamu di cunzalla sta 'nzalata  
e mantinemu giustu lu cuntegnu.  
Si ogni donna è tutta 'nzucarata  
com'è chi si po aviri tantu sdegnu?  
Jò sugnu certu e quasi mi lu sentu:  
nta lu to cori 'un c'è stu sintimentu!

### LUMIA

Anchi si pi capillu fazzu stentu,  
nun vogghiu fari cchiù lu sconza jocu,  
ju vegnu nta ssa festa e t'accuntentu  
e jornu ottu tu mi trovi ddocu.  
Nun t"u pigghiari comu 'n-pintimentu,  
però ci mettu l'acqua nta stu focu!  
Lu cori m'arristau duru 'mpitratu  
chi sugnu ancora nturdu e scannaliatu.

### ALTESE

Ormai scurdamunillu lu passatu,  
damu lu postu a certi sintimenti,  
jò vi lu giuru, 'unn'è broru scafatu,  
chi pi-st'accordu sugnu cchiù cuntenti.  
Bertu, prepara prestu lu castratu  
e duna inizzu a li festeggiamenti.  
Mentri spinocci 'u vinu di la vutti,  
jò m'abbrazzu na fimina pi tutti!

ASSOCIAZIONE DI LETTERE,  
ARTI E SPORT JO'

*Fondata il 2 ottobre 1986*

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

*PRESIDENTE*  
**ALBERTO CRISCENTI**

*VICE PRESIDENTE*  
**FRANCESCO POMA**

*SEGRETARIO*  
**ANTONINO POMA**

*TESORIERE*  
**PIETRO POMA**

*COMPONENTE*  
**ROSA MAGRO**

**COLLEGGIO DEI REVISORI**

*PRESIDENTE*  
**LEONARDO ALTESE**

*COMPONENTI*  
**ANTONINA POMA**  
**MARIA VINCENZA CRISCENTI**

OPERE EDITE DALL'ASSOCIAZIONE DI  
LETTERE ARTI E SPORT JO'  
BUSETO PALIZZOLO

N.O.	TITOLO	AUTORE	ARGOMENTO	ANNO
1	POETA ANCH'IO	AA.VV.	COLLAGE DI TRE NUMERI DI POSESIA	1986 1987 1988
2	MEMORIE ANTICHE E MODERNE DELLE FAMIGLIE BUSETANE	ANTONINO POMA	RICERCA GENEALOGICA	1997
3	1° CONCORSO LETTERARIO «EL.ME. '98»	AA.VV.	TEMI SVOLTI DELLE CLASSI TERMINALI DELLA SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA DI BUSETO P.L.O.	1998
4	1° RADUNO POETICO «STRAFALCELLO '98»	AA.VV.	ANTOLOGIA POETICA	1998
5	FRAMMENTI	ALBERTO CRISCENTI	POESIE IN LINGUA ITALIANA	1998
6	L'ULTIMA CARICA DELLA CAVALLERIA ITALIANA	ANTONINO POMA	RACCONTO STORICO	1998